

Actas de las reuniones del Comité Permanente de la Sección de Bibliotecas Universitarias y otras Bibliotecas Generales de Investigación durante la 67 Conferencia General de la IFLA, Boston, 2001

CPI: 24. Bibliotecas Universitarias y otras Bibliotecas Generales de Investigación. Sábado, 18 de Agosto 2001, 08:30-11:20

CPII: 244. Bibliotecas Universitarias y otras Bibliotecas Generales de Investigación. Viernes, 24 de Agosto 2001, 10:15-12:15

CPI: Sábado, 18 de Agosto 2001, 08:30-11.20

Presentes:

- Miembros del CP:

Toby Bainton, UK; Alex Byrne, Australia; Jean-Pierre Côté, Canadá; Kirsten Engelstad (Presidenta), Noruega; Bárbara Ford, USA; Heinz Fuchs, Alemania; Jesús Lau, México; Elisabeth Lemau, Francia; Niels Mark, Dinamarca; Susan Nutter, USA; Cristóbal Pasadas Ureña (Secretaria), España; Alexander Plemnek, Federación Rusa; Hannelore Rader, USA; Paul Soetaert, Holanda.

- Miembros nuevos:

Frances Groen, Canadá; Joe A. Hewitt, USA; Toomas Liivamägi, Estonia; Mirja Iivonen, Finlandia; Christian Lupovici, Francia; Sue McKnight, Australia; Eva Hesselgren Mortensen, Suecia; John Eric Nordstrand, Suecia

- Miembros correspondientes:

Roswitha Poll, Alemania

- Observadores:

Rashidah Begum, University Sains, Malasia; Alessandro Bertoni, Università Ca' Foscari di Venezia, Italia; Martha D. Castro, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, México; Iris Chai, Tel-Hai Academic College, Israel; Elizabeth C. Reade Fong, University of South Pacific, Fidji; William V. Jackson, Dominican University, USA; Mary Reichel, Appalachian State University, USA; Kjellaug Scheie, RBT, Noruega; Sherrie Schmidt, Arizona State University, USA; Thora Kristin Sigvaldad, Icelandic LIS Association, Islandia; H.P.A. Smit, University of Nijmegen, Holanda; Alan Smith, Victoria University of Wellington, Nueva Zelanda; Helen H. Spalding, University of Missouri-Kansas City y ACRL, USA; y Patricia A. Wand, American University, USA.

1. Apertura por la Presidenta y bienvenida a los nuevos miembros

La Presidenta, Kirsten Engelstad, dió la bienvenida a los miembros salientes y a los recién elegidos, quienes, según los estatutos de la IFLA, son observadores en la primera reunión del CP y miembros de pleno derecho en la segunda. Esta es una reunión especial puesto que los miembros salientes tienen que elegir al nuevo Presidente y Secretario para el próximo bienio. Tras recordar las responsabilidades de los miembros del CP y de que 17 países están representados en este nuevo CP, la Presidenta pidió a los miembros del CP que se presentaran. Alex Byrne pidió disculpas por no poder asistir a la segunda reunión por conflicto de agendas y propuso que se envíe a Vipa

Goysookho una postal firmada por todos los miembros del CP en reconocimiento de su contribución a nuestra Sección. La Presidenta preguntó a Roswitha Poll sobre su situación como miembro correspondiente, a lo que ella respondió que su puesto debería pasar a ser considerado como libre, puesto que ha sido elegida como miembro del CP de la Sección de Estadísticas y Medición del Rendimiento.

2. Excusas por ausencia

Todos los miembros ausentes habían presentado sus excusas antes de la reunión. Magnhild Boyum Aase, Noruega, Sonia Minetto, Italia, and Gunnar Sahlin, Suecia, no pueden asistir a esta primera reunión, pero tienen previsto venir a Boston y asistir a la segunda reunión. Frank Willems, Holanda, ha dimitido como miembro del CP, de manera que el total de miembros en este momento es de 19.

3. Presencia de observadores

La Presidenta, Kirsten Engelstad, dio la bienvenida a los observadores y agradeció su presencia, puesto que la asistencia de observadores es un buen indicador del interés que despiertan las actividades de la Sección.

4. Aprobación del orden del día

Se había enviado el orden del día provisional a todos los miembros del CP por correo electrónico. La Presidenta propuso adelantar al CPI el punto 13 para una primera discusión del Plan Estratégico, y el punto 14 para que los nuevos cargos electos intercambien sus puntos de vista sobre el funcionamiento del CP en el nuevo periodo. Se aprobó el orden del día.

5. Actas de las reuniones del CP en Jerusalén

Las actas de las dos reuniones del CP en Jerusalén habían sido enviadas a todos los miembros del CP por correo electrónico en octubre del 2000. Hay disponibles traducciones de las actas en español y en ruso. Se aprobaron las actas sin ninguna enmienda.

6. Informe anual 1999-2000

La Presidenta, Kirsten Engelstad, presentó oralmente un resumen del Informe Anual 1999-2000 que había sido distribuido a todos los miembros del CP por correo electrónico. Un informe adicional sobre las actividades realizadas en Enero-Agosto del 2001 fue distribuido durante el CPI (Ver **Anexo 1**). Recordó que habrá que hacer una ampliación de este informe hasta finales de Diciembre del 2001 debido a nuevos requisitos impuestos por el status legal de la IFLA en Holanda.

Se subrayó el hecho de que la Sección de Bibliotecas Universitarias y otras Bibliotecas Generales de Investigación (código 2 de la División I), con más de 500 miembros, siga siendo la más numerosa de la IFLA, con un 25% del total de los miembros. 444 de esos miembros tienen correo electrónico. Se ha enviado por correo a todos los miembros una carta incluyendo informes y folletos de la Sección en todos los idiomas de la IFLA. Se incluye el informe escrito (Ver **Anexo 2**).

7. Informe económico 2000-2001

La Presidenta, Kirsten Engelstad, presentó por escrito el Informe económico 2000-2001 y el Informe económico provisional para Enero-Agosto 2001. Ambos informes fueron

entregados a los miembros durante la reunión (Ver **Anexo 3**). Se subraya lo mucho que se ha gastado en traducciones.

8. Informes sobre asuntos del Comité Profesional y del Comité de Coordinación

La Presidenta, Kirsten Engelstad, informó sobre los siguientes asuntos del Comité de Coordinación y del Comité Profesional:

- Estructura de las Conferencias de la IFLA en el futuro. Se está centrando la discusión sobre una propuesta a favor de conferencias más cortas (Glasgow ya tendrá un día menos), con una única reunión del CP y más tiempo para las sesiones plenarias (temas amplios, tiempo para discutir el enfoque de los CP sobre esos temas).
- Abandono de las Mesas Redondas. La estructura básica de la IFLA seguirá incluyendo a las Secciones y Divisiones y a los Grupos de Discusión.
- Planes Estratégicos bianuales de los CPs. Los CPs tendrán que desarrollar un ciclo de planificación bianual con acciones que apoyen a las nuevas prioridades profesionales aprobadas por la IFLA. Para el primero de Octubre el Presidente saliente del Comité de Coordinación debería haber recibido los nuevos planes estratégicos así como los informes económicos presentados por los Tesoreros salientes.

A continuación se inició un debate sobre las consecuencias en el caso de que estas propuestas se lleven a cabo; aunque podemos afirmar que el lapso de tiempo entre el CPI y el CPII resulta muy largo en estos momentos, sin embargo sigue siendo esencial tener dos reuniones del CP a no se que queramos que muchas de las decisiones sean tomadas sólo por el equipo ejecutivo del CP. El acortamiento de la duración de las conferencias parece aceptable, pero habría que ser conscientes de que en muchos países los paquetes que incluyen una estancia de fin de semana son más baratos. De todas formas, la reestructuración de las Conferencias de la IFLA y sus posibles consecuencias podrían solucionarse mediante nuevas formas de plantearse las actividades de la IFLA a lo largo de todo el año y utilizando las horas de las comidas como reunión de trabajo durante las conferencias.

9. Elección de nuevos Presidente y Secretario

- Cristóbal Pasadas Ureña, Universidad de Granada (España), fue elegido Presidente del CP
- Frances Groen, McGill University (Canada), fue elegida Secretaria del CP
- Cristóbal Pasadas Ureña fue elegido Tesorero del CP
- Sue McKnight, Deakin University (Australia), fue elegida Coordinadora de Información del CP

Estas elecciones son para los dos años próximos. Según las normas de funcionamiento de la IFLA, los nuevos cargos del CP comienzan en sus funciones después del CP2 del viernes, 24 de agosto del 2001. Todos los resultados lo fueron por unanimidad.

10. Revisión del Programa del CP en Boston

Los miembros del CP responsables de las actividades de nuestro CP para Boston ofrecieron una breve descripción de sus respectivos programas. Eva Hesselgren Moretensen, nueva en el CP, se ofreció a encargarse de la reunión del Grupo de Discusión sobre Medidas del Rendimiento en Bibliotecas Universitarias programada

para el domingo, 19, 10:30-12:20, puesto que el responsable Gunnar Sahlin no podrá llegar a Boston hasta el lunes, 20.

13. Plan Estratégico 2002-2003 del CP de Bibliotecas Universitarias y de Investigación

La fecha tope para presentación del Plan Estratégico es el día 30 de septiembre. El Secretario saliente, Cristóbal Pasadas Ureña, había preparado un borrador con varias prioridades y acciones. Tras una discusión sobre estas y otras prioridades se decidió que el nuevo equipo ejecutivo del CP más Toby Bainton y Christian Lupovici preparasen un nuevo borrador a distribuir lo antes posible de forma que se pueda llegar a una decisión definitiva durante la reunión del CPII.

14. Organización del trabajo del nuevo CP

El Presidente entrante, Cristóbal Pasadas Ureña, informó a los miembros del CP que, tras consulta con el nuevo equipo ejecutivo, tiene previsto repartir responsabilidades de enlace con otras unidades de la IFLA a diferentes miembros del CP. Puso como ejemplo varias unidades de la IFLA agrupadas por temas e intereses profesionales y pidió a cada uno de los miembros del CP que pensaran acerca de sus propias preferencias antes de hacerse cargo de cualquiera de esas responsabilidades.

Antes de levantar la reunión del CPI, la Presidenta, Kirsten Engelstad, agradeció a los observadores su presencia, deseó un gran éxito en la conferencia de Boston y preguntó a los miembros salientes que no pudieran asistir al CPII que lo dijeran con el fin de agradecerles ahora su contribución al trabajo del CP a lo largo de los últimos ocho años.

CP II: Viernes 24 Agosto 2001, 10:30-12:20

Miembros del CP (los salientes, los nuevos y los que continúan) presentes:

Magnhild Boyum Aase, NHH, Bergen, Noruega (magnhild.aase@nhh.no); Toby Bainton, SCONUL, London (toby.bainton@sconul.ac.uk); Kirsten Engelstad, Noruega (Presidenta saliente) (kirsten.engelstad@rbt.no); Barbara J. Ford, Chicago Public Library (bford@chipublib.org); Frances Groen, McGill University Libraries (groen@library.mcgill.ca); Eva Hesselgren, Karlstad University Library (eva.hesselgren@kau.se); Joe Hewitt, Univ. of North Carolina (joe_hewitt@unc.edu); Mirja Iivonen, Tampere University Library (mirja.t.iivonen@uta.fi); Jesus Lau, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, México (jlau@uacj.mx); Elizabeth Lemau, University of Rennes2, Francia (elisabeth.lemau@uhb.fr); Christian Lupovici, Univ. de Marne la Vallée, France (lupovici@univ-mlv.fr); Sue McKnight, Deakin University, Australia (suecmck@deakin.edu.au); Niels Mark, State & University Library, Aarhus (nm@statsbiblioteket.dk); Sonia Minetto, Univ. of Genova, Italia (sonia.minetto@giuri.unige.it); Jon Erik Nordstrand, Goteborg Univ. Library (jon.erik.nordstrand@ub.gu.se); Susan Nutter, North Carolina Univ. Lib. (Susan-nutter@ncsu.edu); Cristobal Pasadas Ureña, Univ. of Granada, España (bibpsi01@ucartuja.ugr.es); Alexander Plemnek, Tech. Univ., St. Petersburg (plm@unilib.neva.ru); Hannelore Rader, Univ. of Louisville, Kentucky (h.rader@louisville.edu); Gunnar Sahlin, Stockholm University (gunnar.sahlin@sub.su.se); Paul Soetaert, Erasmus Univ., Rotterdam (soetaert@ubib.eur.nl).

Observadores presentes:

Carolyn T. Brown, Library of Congress, Washington, DC; Barbara Beauzethier, American University of Paris; Ricardo Gonzalez Castrillo, Universidad Rey Juan Carlos, España; Friedrich Geisselman, Universitätsbibliothek Regensburg; Sara Ancira Jimenez, Universidad Anahuac Del Sur, Mexico; Laura Oliva Correia Lemos, Universidade de Aveiro, Portugal; Erkki Oksanen, Helsinki Polytechnic, Finlandia; Ria Paulides, Katholieke Universiteit Brabant Library, Holanda; Maria Adelaide Ribeiro, ISCTE/Biblioteca, Lisboa, Portugal; Sigrid Reinitzer, University Library, Graz, Austria; Kjellaug Scheie, National Office of Research Documentation, Oslo, Noruega; Daniel M. Schut. Free University, Amsterdam; Maria Leal Vieira, Universidade de Lisboa, Portugal.

Apertura:

La Presidenta dio la bienvenida a los nuevos y a los antiguos miembros, y a los observadores. Antes de continuar con el orden del día, la Presidenta preguntó si había puntos nuevos; Paul Soetaert destacó que hay que hacer más esfuerzos por aumentar el número de miembros del mundo en desarrollo.

Orden del día (continuación de la reunión anterior)

10. Revisión de los programas del CP en Boston (continuación)

- Susan Nutter informó sobre la **reunión satélite** celebrada en Harvard junto con la ACRL sobre el liderazgo en las bibliotecas. Hubo unos 80 participantes y se presentó una propuesta de enlace permanente entre la ACRL y nuestra Sección. Se propuso y fue aprobado el nombramiento de Joe Hewitt como persona de enlace con la ACRL por parte del CP.
- **Grupo de discusión sobre medición del rendimiento en las bibliotecas universitarias.** Hubo 100 participantes al comienzo y 90 al final; Eva Hesselgren Mortensen dirigió la sesión, en la que se presentaron 4 trabajos, seguidos de una discusión muy viva entre la audiencia, aunque sin propuestas concretas.
- **Grupo de discusión sobre marketing de servicios bibliotecarios entre la comunidad universitaria.** Bárbara Ford, organizadora de la reunión junto con Tom Wilding de la Sección de Gestión y Marketing, no pudo asistir por conflicto de agenda. 75 asistentes.
- **Grupo sobre información y documentación.** 42 asistentes participaron en la discusión sobre lo que la IFLA puede hacer para llenar el vacío creado por la desaparición de la FID. La reunión fue moderada por la Presidenta saliente Kirsten Engelstad.
- **Sesión Abierta del CP sobre alianzas en las bibliotecas universitarias.** Organizada por Niels Mark junto con Toby Bainton y Toby Gail Stone, 115 personas al principio y 75 al final asistieron a esta sesión presidida por Kirsten Engelstad con presentaciones de Niels Mark, Bernard Naylor, Hannelore Rader y Gunnar Sahlin.
- **Taller (Northeastern University) sobre gestión de las alianzas de las bibliotecas universitarias y de investigación.** Hannelore Rader informó de que más de 50 asistentes participaron en una sesión muy interactiva, con presentaciones de Hannelore Rader, Ilone Rockman y Tom Wilding. Una

secuela de este taller será la redacción de directrices y listado de control para las alianzas. Los trabajos serán publicados por Emerald Press.

- **Taller (Simmons College) sobre alfabetización en información: la contribución de las páginas web.** Jesús Lau informó que más de 50 personas procedentes de más de quince países asistieron a este taller organizado conjuntamente por el CP (Bárbara Ford) y la Mesa Redonda de Formación de Usuarios (Jesús Lau). Cristóbal Pasadas Ureña informó sobre los resultados del proyecto del CP sobre materiales de alfabetización en información en español, y Jesús Lau y Bárbara Ford moderaron una discusión sobre las normas ACRL de alfabetización en información como primera aportación a las normas internacionales a desarrollar dentro de un proyecto dirigido por Hannelore Rader y Jesús Lau.

13. Plan estratégico 2002-2003

- El nuevo equipo ejecutivo del CP junto con Toby Bainton y Christian Lupovici se reunieron para discutir el nuevo Plan Estratégico. Un borrador revisado y actualizado había sido distribuido por el nuevo Presidente a los miembros del CP. Se abrió el debate con la advertencia de que debemos limitar nuestras prioridades. Se hicieron varias sugerencias de modificación del documento que serán incorporadas en una posterior versión.
- Joe Hewitt hizo la propuesta de que el CP establezca un enlace con el grupo de trabajo de la ARL sobre el “Portal del científico”. El enlace distribuiría los documentos de trabajo. Frances Groen propuso que Joe Hewitt sea el enlace, lo que fue aceptado por el CP. Lo más apropiado sería tener este tema incluido en el programa para Berlín 2003.
- La prioridad sobre la comunicación científica fue aceptada como muy alta. El CP debe trabajar con las Secciones de Tecnologías de la Información y de Colecciones y Adquisiciones. Susan Nutter será el enlace sobre este asunto en nombre de la Sección de Colecciones y Adquisiciones.
- Evaluación y aseguramiento de la calidad en las bibliotecas universitarias y de investigación. Se han tenido contactos informales con la Sección de Estadística para preparar un documento para discusión en Glasgow sobre la posibilidad de ampliar el alcance de esta Sección hasta incluir las medidas de impacto y las evidencias de los resultados institucionales, así como los nuevos planteamientos sobre evaluación y aseguramiento de la calidad; se sugirió, sin embargo, que la evaluación de la calidad en las bibliotecas es en gran medida parte de la estructura política de cada país y, por consiguiente, las directrices sobre evaluación de la calidad pueden ser de baja prioridad ya que su impacto parece más incierto.

14. Programa para Glasgow 2002

Se estableció el programa para Glasgow 2002 de acuerdo con las prioridades de la Sección. Se decidió:

1. En relación con la prioridad A:

Sesión abierta: El cambio y su impacto sobre el personal

Este programa había sido acordado previamente. Será conjuntamente con la Sección de Gestión y Marketing. Responsables: Heinz Fuchs, Tom Wilding, Judith Elkin and Cristóbal Pasadas como coordinadores.

2. En relación con la prioridad B:

Grupo de discusión: Evaluación y aseguramiento de la calidad

Enfoque sobre nuevas medidas de resultados institucionales y evidencias del impacto.

Responsable: Eva Hesselgren Mortensen y Mirja Iivonnen. En conexión con este tema, Sonia Minetto propuso que un enfoque especial para Berlín podría ser el marketing y la evaluación de los resultados de los programas de alfabetización en información como evidencia del impacto. Se decidió que Bárbara Ford, Sonia Minetto y Jesús Lau contactaran con Tom Wilding, de la Sección de Gestión y Marketing, para convertir este tema en el enfoque principal para Glasgow del Grupo de Discusión de marketing de los servicios bibliotecarios entre la comunidad universitaria.

3. En relación con la prioridad C:

Taller: Conformando el futuro de la comunicación y edición científica: el papel de los bibliotecarios

Responsables: Joe Hewitt, Susan Nutter, Frances Groen, Christian Lupovici. En conjunción con la Sección de Tecnologías de la Información.

4. En relación con la prioridad D:

Taller conjunto con FAIFE: La función de la biblioteca universitaria en la promoción de la democracia y la diversidad

Responsables: Alex Byrne, junto con la División VIII (Sección de América Latine y el Caribe, y Oficina Regional de IFLA en Brasil).

15. Flujo de información, página web y boletín

IFLA exige que todas las secciones produzcan al menos un fascículo del boletín al año. Tiene que ser en forma impresa y puede editarse también electrónicamente. Ocho ejemplares impresos deben depositarse en las oficinas centrales de la IFLA. Para reducir costes de distribución del papel, se sugirió que los miembros del CP se responsabilicen de la distribución de los ejemplares impresos en sus respectivas regiones. El nuevo Presidente prometió elaborar junto con el nuevo equipo ejecutivo un plan de acción que será enviado a los miembros del CP para discusión y realimentación antes de ponerlo en ejecución.

16. Los principios de la IFLA sobre licencias

Se llamó la atención de los miembros del CP que este documento ya ha sido aprobado por lo que se trata de un documento y no de un borrador.

17. Evaluación global de la Conferencia de Boston

La Presidenta saliente, Kirsten Engelstad, pidió a los miembros que cumplimentaran el cuestionario incluido en la documentación de la Conferencia.

18. Otros temas

Alexander Plemnek llamó la atención de los miembros del CP sobre la reciente traducción al ruso de la publicación n° 76 de la IFLA "Medición de la calidad".

19. Clausura

El nuevo Presidente, Cristóbal Pasadas Ureña, habló en nombre de todo el CP al expresar su agradecimiento a la Presidenta saliente, Kirsten Engesltad, pidiéndole que continuara su participación aceptando el papel de Consejera honoraria del CP. El Presidente manifestó también su profundo reconocimiento del trabajo hecho a favor del CP por Kjellaug Scheie.